

**Проверки, предусмотренные
документом "Подтверждение
обязательств"**

**Требования и
процедуры проведения**

Проект предложения

Содержание

0)	Сводная информация	3
0.1	Структура документа.....	5
1)	Преамбула: требования к проверкам, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств"	6
1.1	Четыре периодических проверки	6
1.2	Показатели эффективности	7
1.3	Циклы проверки	8
1.4	Проведение проверок: совместная задача	9
1.5	Состав групп проверки и выбор участников	11
2)	Методология проверок	12
3)	Предварительная деятельность	16
3.1	Создание групп проверки.....	16
3.1.1	Определение кандидатов в члены группы проверки из числа добровольцев	16
3.1.2	Размер групп проверки	17
3.1.3	Выбор членов групп проверки.....	20
3.1.4	Члены групп и независимые эксперты	21
3.1.5	Раскрытие состава групп проверки и общественное обсуждение.....	22
3.2	Определение бюджета	23
4)	График: подготовительная деятельность и первая проверка	25
5)	Проект формулировки задач первой проверки.....	28
6)	Приложение А: Подтверждение обязательств	31
7)	Приложение В: График подготовительной деятельности и первых двух циклов проверок.....	36

0) Сводная информация

Документ "Подтверждение обязательств" (Подтверждение) содержит специальные положения, предусматривающие периодические проверки выполнения следующих четырех основных задач ICANN:

- обеспечение подотчетности, прозрачности и удовлетворения интересов пользователей Интернета по всему миру;
- сохранение безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS;
- поддержание конкуренции, доверия потребителей и возможностей выбора на рынке;
- реализация политики в отношении WHOIS (КТО ЕСТЬ КТО).

В настоящем документе представлен проект структуры требований к проведению проверок, предусмотренных документом "Подтверждение обязательств". Цель настоящего документа заключается как в предоставлении основы для обсуждения сообществом всех аспектов процедуры проверки, так и в создании руководства для групп проверки. Предлагаемая методика основана на упрощенном, но строгом и осмысленном подходе с интеграцией практики стандартных проверок/совместной оценки для достижения обоснованных и осуществимых результатов.

Концепция, лежащая в основе проверок выполнения обязательств, проста: эти проверки создают механизм оценки и подготовки отчетов о прогрессе ICANN в решении фундаментальных задач этой организации. Сами проверки должны следовать этому простому принципу. В документе "Подтверждение обязательств" приведено множество параметров проверок, закладывающих предварительную основу для формулировки задач каждой из проверок. Кроме того, этим документом определяется круг лиц, осуществляющих формирование групп проверки, а также определяющих характеристики членов этих групп. И наконец, в "Подтверждении" указаны временные рамки проведения каждой проверки, предписывающие четко организованный подход к проведению проверок.

Структура проверок, описанная в настоящем документе, предполагает реализацию следующих положений.

- Ведущую роль в проведении проверок играют группы проверки, которые отвечают за качество и своевременность этих проверок. Эти группы не зависят от Правления и персонала ICANN.
 - Группы проверки несут полную ответственность за принятие формулировки задач каждой группы.
 - Группы проверки должны придерживаться стиля совместной работы на основе достижения консенсуса.
 - Поддержку групп осуществляет внешний консультант, который проводит техническую экспертизу методов совместной оценки и оказывает содействие рабочей группе.
 - В состав групп проверки входят независимые эксперты, обладающие знаниями в предметной области каждой проверки.
 - Группы проверки должны основывать свои выводы и рекомендации на качественных и количественных данных, собранных в ходе проверки.

- Состав групп проверки должен соответствовать структуре, предписанной документом "Подтверждение обязательств", с сохранением небольшого размера групп в целях обеспечения эффективности их работы. Размер групп следует ограничить минимально необходимым для достижения целей; рекомендуются группы, средний размер которых составляет семь или восемь человек.
- Подача заявок добровольными членами групп осуществляется через соответствующие организации поддержки и консультативные комитеты; специалисты по отбору, указанные в "Подтверждении"¹, осуществляют окончательный выбор состава каждой группы.
 - Специалисты по отбору объявляют о наборе добровольцев в группы проверки.
 - Подача заявок будет осуществляться через соответствующие организации поддержки и консультативные комитеты; заявки и вспомогательные материалы будут опубликованы.
 - Специалисты по отбору участников каждой проверки, примут окончательное решение о составе групп; список членов групп будет опубликован.
- Сообщество будет принимать участие в этом процессе через общественное обсуждение на каждом из следующих ключевых этапов проверки.
 - Определение методики проверок и критериев отбора участников групп проверки.
 - Формулировка задач проверки.
 - Выбор показателей для проверки. Показатели — это количественные и качественные элементы, помогающие произвести оценку в ходе каждой из проверок.
 - Предоставление данных группам проверки.
 - Обсуждение отчета. Как предписано документом "Подтверждение обязательств" и в соответствии с практикой работы ICANN, сообществу будут направляться запросы прокомментировать проекты окончательных отчетов групп проверки.
- На основе полученных и проанализированных комментариев общественности Правление будет рекомендовать общую методологию работы всех групп проверки с целью достижения согласованности проверок. И наконец, каждая группа проверки определит свою собственную методологию.

В "Подтверждении" указано на необходимость завершения первой проверки Подотчетности и прозрачности к концу 2010 г. С целью соблюдения этих временных рамок в данном документе предлагаются следующие промежуточные этапы:

- отбор участников группы проверки — февраль 2010 г.
- принятие методологии проверки — март 2010 г.

¹ Этими специалистами являются следующие лица: председатель ПКК и председатель Правления — для проверки Подотчетности и прозрачности; председатель ПКК и президент или генеральный директор ICANN — для других проверок.

- принятие формулировки задач проверки — апрель 2010 г.
- выбор показателей эффективности — июнь 2010 г.
- публикация проекта отчета — октябрь 2010 г.
- общественное обсуждение проекта отчета — ноябрь 2010 г.
- итоговый отчет — декабрь 2010 г.

0.1 Структура документа

Этот документ организован следующим образом.

Раздел 1	Преамбула: требования к проверкам, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств" . В этом разделе приводится сводка основных требований к проведению проверок, содержащихся в документе "Подтверждение обязательств". В частности, в нем рассматривается объем четырех периодических проверок, циклы проверок и механизмы высокого уровня, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств" для проведения проверок специальными группами проверки.
Раздел 2	Методология проверок . В этом разделе содержатся предложения по удовлетворению требований к проведению проверок, перечисленных в документе "Подтверждение обязательств". В частности, здесь определены и описаны девять этапов каждой проверки. Для каждой проверки рассмотрены роли участников и определена их продолжительность.
Раздел 3	Предварительная деятельность . Этот раздел охватывает действия, выполняемые перед началом проверки. В числе других вопросов здесь рассматривается создание групп проверки и выделение бюджетных средств.
Раздел 4	График: подготовительная деятельность и первая проверка . В этом разделе содержится диаграмма Гантта, определяющая предварительную деятельность и организацию первой проверки "Подотчетность и прозрачность", которая должна быть завершена к 31 декабря 2010 г.
Раздел 5	Проект формулировки задач первой проверки . В этом разделе содержится проект формулировки задач первой проверки "Подотчетность и прозрачность". Окончательная формулировка этих задач осуществляется группой проверки после общественного обсуждения.
Приложения	A — полный текст документа "Подтверждение обязательств" B — график : подготовительные действия и первые два цикла проверок

1) Преамбула: требования к проверкам, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств"

В настоящем разделе 1 описаны **требования к проверкам, сформулированные в документе "Подтверждение обязательств"**. В частности, здесь рассматривается объем четырех периодических проверок, циклы проверок и механизмы высокого уровня, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств" для проведения проверок специальными группами проверки.

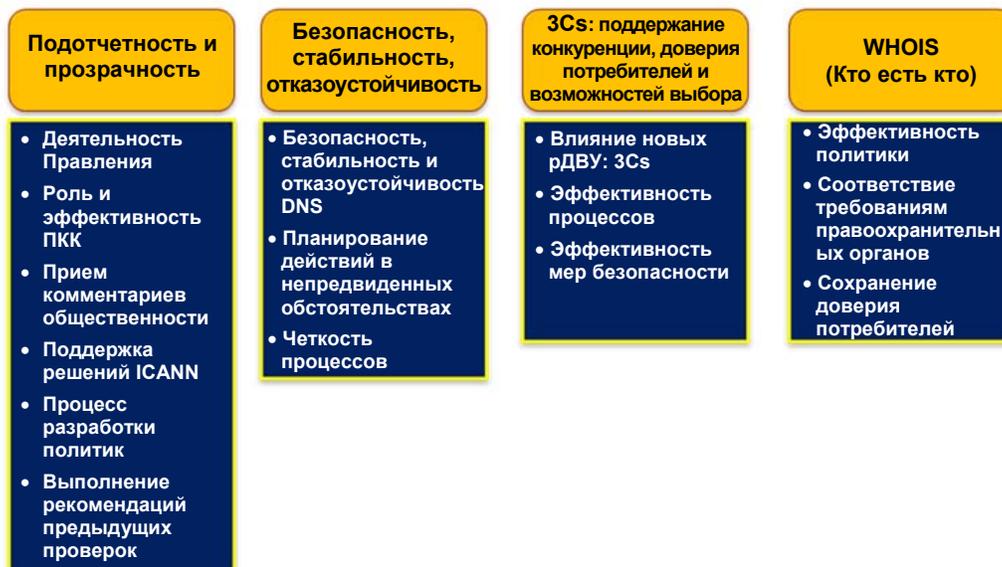
1.1 Четыре периодических проверки

В документе "Подтверждение обязательств" содержится требование проведения периодических проверок четырех основных задач ICANN с использованием различных процедур оценки². В число этих проверок входят следующие:

- обеспечение подотчетности, прозрачности и удовлетворения интересов пользователей Интернета по всему миру;
- сохранение безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS;
- поддержание конкуренции, доверия потребителей и возможностей выбора на рынке (3Cs);
- политика WHOIS.

В соответствии с документом "Подтверждение обязательств" при проведении каждой проверки необходимо проанализировать несколько взаимосвязанных аспектов. На Рис. 1 показаны области, подлежащие анализу в ходе каждой из проверок.

Рис. 1 – Проверки и области анализа



² Термины "проверка" и "оценка" используются в настоящем документе как синонимы.

1.2 Показатели эффективности

Согласно определению американской ассоциации по оценке программ (American Evaluation Association)³, оценка (или проверка) — это **оценка сильных и слабых сторон программ, политик и деятельности организации по повышению своей эффективности.**

Чтобы сформулировать свое заключение, специалисты по оценке должны определить **качественные и количественные факторы или параметры, позволяющие измерить достижения.** Эти количественные и качественные факторы называются **показателями.**

На основе показателей высокого уровня, содержащихся в документе "Подтверждение обязательств", в начале каждой проверки необходимо составить полный список показателей эффективности, включая параметры измерения.

Окно 1 содержит дополнительную информацию об использовании показателей в практике оценки.

Окно 1 – Использование показателей в практике оценки

Использование показателей в практике оценки

Словарь MSN Encarta определяет показатель как **нечто, отражающее текущие условия:** нечто наблюдаемое или рассчитанное и используемое для указания на наличие или состояние условия или тренда.⁴

В соответствии с этим описанием показатели эффективности (результатов работы) выступают в качестве оценки результатов комплексной деятельности (программа, политика, полномочия организации...) и являются переменными, которые помогают измерить изменения определенной ситуации. Наиболее распространенными определениями показателей являются следующие.

- Используются для измерения реальных достижений по сравнению с ожидаемыми. (...) **Каждое ожидаемое достижение может иметь несколько показателей.**⁵
- Индикаторы — это **поддающиеся измерению приближенные значения результатов**, которых вы пытаетесь достичь. Показатели, выбираемые для каждого результата, будут зависеть умозаключений группы оценки относительно того, что является наиболее точной мерой заявленных результатов; ресурсов, доступных для сбора данных (...); а также вопросов конфиденциальности и степени проникновения методов сбора данных внутрь рабочего процесса.⁶
- **Количественный или качественный фактор или переменная**, обеспечивающая **простые и надежные средства измерения достижений** для отражения изменений, связанных с вмешательством (...)⁷
- Показатель или критерий — мера, на основании которой производится оценка эффективности (...) или формулируется заключение о **достижении успешных или похвальных результатов.** (...) **Показатели и дескрипторы должны иметь точную**

³ <http://www.eval.org/aboutus/organization/aboutus.asp>

⁴ <http://encarta.msn.com/encnet/features/dictionary/DictionaryResults.aspx?refid=1861620896>

⁵ ООН, Управление служб внутреннего надзора – Отдел мониторинга, оценки и оказания консультационных услуг – Глоссарий

http://www.un.org/Depts/oios/mecd/mecd_glossary/index.htm

⁶ Благотворительный фонд W.K. Kellogg Foundation, руководство по оценке,

http://www.wkcf.org/DesktopModules/WKF.00_DmaSupport/ViewDoc.aspx?fld=PDFFile&CID=281&listID=28&ItemID=2810770&LanguageID=0

⁷ ОЭСР – Глоссарий важнейших терминов в области оценки и управления по результатам, <http://www.oecd.org/dataoecd/29/21/2754804.pdf>

формулировку, с использованием единиц, поддающихся измерению или наблюдению.⁸

- **Количественные показатели** пригодны для суммирования больших объемов данных и формулирования обобщений на основе статистических оценок. **Качественные показатели** могут излагать точку зрения участника оценки, предоставляя обширное описание, в котором количественные результаты представлены в контексте личного мнения. Ни один из этих наборов показателей не имеет превосходства над другим; каждый из них определяется на основе многих дисциплин и может использоваться практически для любого исследования.⁹

Важно еще раз подчеркнуть, что **показатели могут быть количественными** (также известными как "метрики") и **качественными**, а также то, что **для разносторонней оценки необходимо использовать оба вида показателей**.

1.3 Циклы проверки

Проверки, указанные в документе "Подтверждение обязательств", являются периодическими мероприятиями с переменными циклами. Документ "Подтверждение обязательств" содержит явно заданные требования к датам начала и завершения каждой проверки, которые представлены на диаграмме Гантта в приложении В. Эта диаграмма охватывает первые два цикла проверок. Данный график основан на следующих трех предположениях.

- **Ориентировочная средняя продолжительность каждой проверки не превышает 12 месяцев, включая подготовительную деятельность.** Такая продолжительность учитывает несколько особенностей ICANN, например, большое количество заинтересованных сторон и необходимость предусмотреть достаточное количество времени для обеспечения возможности участия сообщества; необходимость резервирования адекватного времени на перевод документов; особенности методологии проведения проверок, предписанной документом "Подтверждение обязательств" (подход с совместным участием), влияющие на длительность процедур, а также аналогичные факторы.
- **Более короткий срок проведения первой проверки ("Прозрачность и подотчетность"),** которая должна быть завершена к 31 декабря 2010 г. Данное мероприятие будет особенно сложным и потребует строгого соблюдения сроков всеми его участниками. Некоторые предварительные действия этой проверки должны проводиться параллельно с подготовительной деятельностью (см. раздел 4).
- **Следующее и самое главное предположение относится к третьей проверке ("Поддержание конкуренции, доверия потребителей и возможностей выбора на рынке"),** которая должна начаться через год после ввода в действие новых рДВУ. Поскольку в настоящее время эта дата неизвестна, диаграмма Гантта в приложении В была подготовлена на основе чисто гипотетического предположения, что новые рДВУ будут введены в середине 2011 года. Поэтому окончательный график проверок необходимо скорректировать после выбора указанной даты.

⁸ Центр оценки при университете западного Мичигана - <http://www.wmich.edu/evalctr/>

⁹ Агентство международного развития США – Мониторинг и оценка эффективности: использование показателей http://www.usaid.gov/pubs/isp/handbook/isp2_ii.html

1.4 Проведение проверок: совместная задача

В документе "Подтверждение обязательств" явным образом указано на необходимость проведения проверок организованными группами добровольцев из числа членов сообщества. В нем также содержатся некоторые указания по созданию таких групп проверки, которые должны состоять из членов соответствующих организаций поддержки и консультативных комитетов, а также независимых экспертов (см. раздел 1.5).

Данное положение документа "Подтверждение обязательств" явно указывает на невозможность **проведения этих проверок в формате традиционной оценки, которая выполняется внешними консультантами, а не группами проверки.**

В современной практике оценки два различных метода соответствуют такому нетрадиционному подходу, когда заинтересованные стороны сами являются основными участниками мероприятия по оценке. Эти методы носят название **совместной** оценки и оценки **с предоставлением полномочий**. Оба метода проверены в ходе более чем десятилетней практики их использования в различных ситуациях и в разных странах по всему миру. В окне ниже представлено самое общее определение этих двух методов.

Окно 2 – Совместная оценка и оценка с предоставлением полномочий: важнейшие аспекты

Совместная оценка и оценка с предоставлением полномочий: важнейшие аспекты

Совместная оценка — это партнерский подход к оценке, при котором заинтересованные стороны принимают активное участие в разработке процедуры оценки а также реализации всех ее этапов. При этом активную роль играют субъекты, наиболее заинтересованные в реализации программы — партнеры, бенефициары программы, спонсоры и лица, принимающие важнейшие решения. Участие осуществляется в рамках процедуры оценки, которая включает следующее:

- определение круга вопросов;
- планирование оценки;
- выбор соответствующих измерителей и методов сбора данных;
- сбор и анализ данных;
- достижение консенсуса во мнениях относительно результатов оценки, подготовка выводов и рекомендаций;
- распространение результатов и подготовка плана повышения эффективности программы.¹⁰

Оценка с предоставлением полномочий — это использование концепций, методов и результатов оценки для содействия улучшению и самостоятельности. Она использует как качественные, так и количественные методы. (...) Уделяется большое внимание процедурам и результатам предоставления полномочий. (...) ¹¹

¹⁰ Фонд California Endowment и Институт общественного здравоохранения – Политика и практика общественного здравоохранения по месту жительства – 'Что такое совместная оценка? Зачем она нужна? В чем заключаются проблемы?', апрель 2002 г.

¹¹ Дэвид М. Феттерман (David M. Fetterman), Шакех Дж. Кафтариан (Shakeh J. Kaftarian), Абрахам Вандерсман (Abraham Wandersman) - Оценка с предоставлением полномочий: знания и инструменты для самооценки и повышения ответственности. 1995 г., публикации SAGE. SBN: 9780761900252

Проект предложения

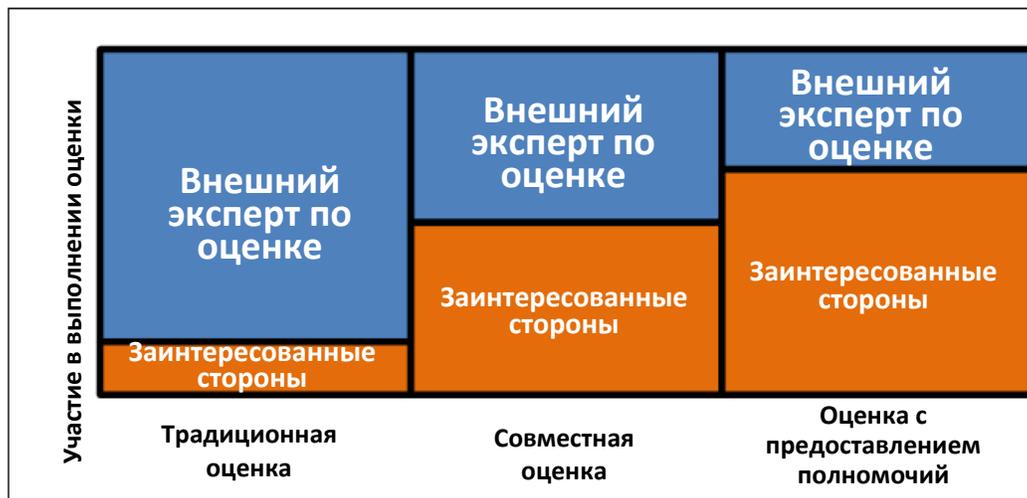
Проверки, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств": требования и процедуры проведения

В случае оценки с предоставлением полномочий, эксперт по оценке и заинтересованная сторона сотрудничают друг с другом и работают совместно. Кроме того, роль специалиста по оценке включает консультации и содействие разработке возможностей проведения заинтересованными сторонами самостоятельных оценок, эффективному использованию результатов для защиты программы и внесения необходимых изменений, а также созданию ощущения контроля над программой, влияющей на существование этих заинтересованных сторон.¹²

В заключение следует отметить, что различие между традиционным и нетрадиционным подходами к оценке, а также между методами совместной оценки и оценки с предоставлением полномочий заключается в относительном объеме участия внешних экспертов по оценке и заинтересованных сторон в реализации основных этапов процедуры оценки. Рис. 2 отражает этот важнейший аспект.

В разделе 2) настоящего документа представлен такой проект предложения по проведению проверок, указанных в документе "Подтверждение обязательств", при котором учитывается экосистема ICANN и модель с большим количеством заинтересованных сторон, с учетом критериев, приведенных в "Подтверждении".

Рис. 2 – Традиционная оценка, совместная оценка и оценка с предоставлением полномочий (графическое представление)



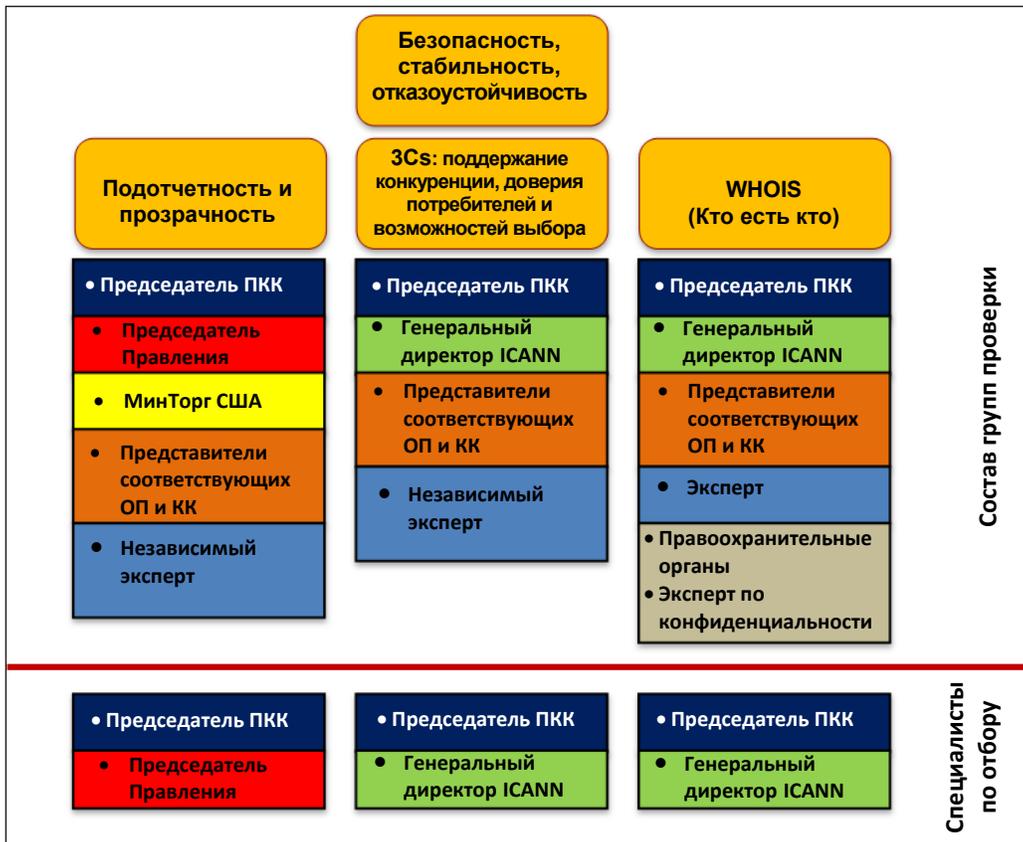
В данном контексте и в соответствии с концепцией документа "Подтверждение обязательств" группы проверки должны обеспечивать целостность процедуры и гарантировать надлежащее уважение и соблюдение интересов общественности при оценке с использованием механизма проверки подотчетности и прозрачности.

¹² Питер Генри Росси (Peter Henry Rossi), Марк В. Липси (Mark W. Lipsey), Ховард Е. Фриман (Howard E. Freeman) - Оценка: систематический подход. 1998 г., публикации SAGE. ISBN-13: 9780761908937

1.5 Состав групп проверки и выбор участников

Требования, изложенные в документе "Подтверждение обязательств", охватывают состав четырех групп проверки на верхнем уровне (одна группа для проведения каждой проверки) и определяют лиц, отвечающих за выбор членов групп (специалистов по отбору). Эти требования показаны на рис. 3.

Рис. 3 – Состав групп проверки и специалистов по отбору



Кроме того, в документе "Подтверждение обязательств" содержится требование о включении в группы проверки независимых экспертов; данное требование рассматривается далее, в главе 3.1.4.

И наконец, еще одно требование документа "Подтверждение обязательств" относится к необходимости публиковать информацию о составе групп проверки. Необходимо сформировать состав групп и опубликовать его для общественного обсуждения. Данное требование рассматривается в разделе 3.1.5.

2) Методология проверок

В настоящем разделе содержится проект предложений по методологии обеспечения соответствия требованиям документа "Подтверждение обязательств".

В частности, определены девять этапов каждой проверки, а также роли участников каждого этапа.

Проверки, указанные в документе "Подтверждение обязательств", должны проводиться группами проверки, сформированными на добровольной основе из числа представителей соответствующих организаций поддержки и консультативных комитетов. Это подразумевает использование нетрадиционных методов оценки, когда внешний профессиональный эксперт в рамках модели совместной оценки или оценки с предоставлением полномочий (в дальнейшем: консультант) должен способствовать выполнению процедуры проверки и обеспечить принятие надежных консолидированных способов оценки.

В настоящем разделе эти требования рассматриваются более подробно и определены основные этапы проверок, указанных в документе "Подтверждение обязательств". Также предлагаются соответствующие роли для сообществ ICANN, групп проверки, внешнего эксперта по оценке и персонала ICANN на каждом из этих этапов.

Основными этапами предлагаемой методологии проведения проверок, указанных в документе "Подтверждение обязательств", являются следующие:

- **Принятие процедур проверки** – Первой задачей групп проверки будет официальное принятие процессов и процедур проверки. Рекомендованные в настоящем документе проекта предложений процедуры предлагаются для общественного обсуждения и дальнейшего рассмотрения группами проверки, которые сохраняют свободу выбора собственных рабочих процедур.

Предлагаемая процедура: Предлагаемая процедура предусматривает публикацию настоящего проектного документа для общественного обсуждения с последующей консолидацией результатов этого обсуждения. После обсуждения первоначального предложения и получения замечаний сообщества Правление будет рекомендовать принятие единого подхода всеми группами проверки. Однако окончательное решение относительно используемых процедур проверки будут принимать группы проверки.

Участники: группы проверки, сообщество, Правление

- **Выбор консультанта** – Выбор консультанта, выступающего в качестве координатора процедуры проверки, является сложным процессом и потребует значительного времени.

Предлагаемая процедура: В настоящем документе предлагается использовать для выбора консультанта процедуры, недавно принятые Правлением для выбора проверяющих лиц, в ходе организационных проверок. Эти процедуры необходимо адаптировать с учетом особенностей данной программы Окно 3 содержит соответствующие рекомендации.

Участники: специалисты по отбору, группы проверки

- **Определение формулировки задач проверки** – Целью формулировки задач является ясное и недвусмысленное определение объемов анализа, ожидаемых результатов и графика выполнения проверки с учетом положений документа "Подтверждение обязательств". Итоговый документ должен содержать список правил группы проверки (механизмы голосования, кворум и т. п.), определять председателя группы проверки и полномочия, а также любые дополнительные элементы, которые группа проверки посчитает необходимыми.

Предлагаемая процедура: Публикация проекта документа (содержащего проект формулировки задач) для общественного обсуждения и консолидация полученных от общественности замечаний. После обсуждения первоначального предложения и получения замечаний сообщества Правление будет рекомендовать принятие итоговой формулировки задач. Группы проверки придут к окончательному решению о принятии формулировки задач соответствующих проверок.

Участники: группы проверки, сообщество, Правление

- **Выбор показателей эффективности** – Это мероприятие нацелено на определение количественных и качественных элементов, которые необходимо проанализировать для определения того, достигаются ли цели проверки. На этом этапе более подробно определяется методология, используемая для обработки подлежащих сбору совокупностей данных. Для повышения прозрачности процедуры это совещание можно транслировать.

Предлагаемая процедура: Группы проверки обращаются к общественности с запросом мнения относительно процедуры и в ходе личной встречи определяют показатели эффективности, используемые для проверки, при поддержке внешнего эксперта по оценке.

Участники: группы проверки, консультант, сообщество

- **Определение средств и целей** – После определения показателей эффективности, группам проверки потребуется выбрать и разработать используемые во время оценки средства сбора данных (анализ документов, структурированные/полуструктурированные интервью, фокус-группы, опросы), а также определить целевых респондентов для каждого средства сбора данных. Учитывая творческий и оперативный характер этой задачи, настоятельно рекомендуется проведение личной встречи членов группы. Для повышения прозрачности процедуры это совещание можно транслировать.

Предлагаемая процедура: В ходе личной встречи члены групп проверки при поддержке внешнего эксперта по оценке разрабатывают средства сбора данных и определяют цели.

Участники: группы проверки, консультант

- **Сбор данных** – В течение этого этапа осуществляется сбор от различных сообществ ICANN и субъектов этой организации всех совокупностей данных, необходимых для формулирования выводов по вопросам оценки в рамках полномочий группы проверки, с помощью средств, разработанных на предыдущем этапе.

Предлагаемая процедура: На этот этап уйдет наибольшая часть времени проверки (от 2 до 3 месяцев). Такой большой период оправдан необходимостью предоставления данных сообществами ICANN и отдельными важнейшими заинтересованными сторонами, владеющими информацией.

Лица, участвующие в сборе данных: группы проверки при поддержке со стороны консультанта. По запросу персонал может оказывать поддержку группам при сборе имеющихся совокупностей данных, определенных этими группами, от различных субъектов организации. Не предусматривается поддержка со стороны персонала при публикации и администрировании обзоров.

Лица, участвующие в предоставлении данных: сообщества ICANN и все лица и группы, определенные на предыдущем этапе, персонал ICANN.

- **Промежуточный анализ результатов/доработка методологии** – В середине процесса сбора данных важно убедиться в том, что осуществляется сбор всех ожидаемых совокупностей данных, и рассмотреть необходимость корректировки методологии на основе предварительных результатов (с помощью других или дополнительных способов сбора данных, изменения групп целевых респондентов и так далее).

Предлагаемая процедура: Этот этап может потребовать однодневной личной встречи членов групп проверки. В качестве альтернативы консультант может осуществить подготовку обсуждения на телеконференции группы проверки.

Участники: группа проверки при содействии консультанта

- **Анализ данных** – Целью этого этапа является анализ собранных данных и выявление их значения для ответа на вопросы оценки.

Предлагаемая процедура: Для реализации этого этапа может потребоваться проведение личных встреч участников в течение двух или трех дней. В целях обеспечения прозрачности данное совещание можно полностью транслировать.

Участники: группа поддержки при содействии консультанта

- **Подготовка отчетности**

Предлагаемая процедура: Интерпретация требований документа "Подтверждение обязательств", публикация проекта отчета для общественного обсуждения с последующим направлением этого отчета на утверждение Правления.

Участники: группа проверки при поддержке консультанта

Рис. 5 иллюстрирует соответствующие роли участников процедуры проверки по этапам.

Рис. 4 – Роли участников процедуры проверки

Принятие процедур	Выбор консультанта	Формулировка задач проверки	Определение показателей	Средства и цели	Сбор данных	Промежуточный анализ	Анализ данных	Отчетность	Ведущая роль
Сообщество	Комиссия по отбору	Сообщество	Группа проверки	Группа проверки	Группа проверки	Группа проверки	Группа проверки	Группа проверки	
Группа проверки	Группа проверки	Группа проверки	Сообщество	Внешний эксперт по оценке	Персонал	Внешний эксперт по оценке	Внешний эксперт по оценке	Внешний эксперт по оценке	Поддержка
Правление		Правление	Внешний эксперт по оценке		Сообщество			Сообщество	

Очевидно, что эти этапы проверки имеют совершенно различный вес с точки зрения их продолжительности и необходимых усилий. На диаграмме Гантта в разделе 4) содержится предлагаемый график выполнения первой проверки "Подотчетность и прозрачность" и показана различная продолжительность описанных выше этапов.

Окно 3 – Выбор консультанта

Выбор консультанта

С целью сохранения духа документа "Подтверждение обязательств" при выполнении проверок соответствующими группами представляется целесообразным предоставить этим группам полную самостоятельность при выборе внешнего консультанта для поддержки.

Настоящий документ рекомендует использовать для выбора консультанта процедуры, недавно принятые Правлением¹³ для выбора внешних проверяющих в ходе организационных проверок, с адаптацией этих процедур к другим условиям. Эти процедуры предусматривают следующие четыре этапа:

- **Определение полномочий консультанта** (описание работы, которая должна быть выполнена внешними консультантами; в данном случае — помощь и содействие в работе групп проверки) и указания для лиц, направляющих свои предложения (содержащие допустимый формат предложений, сроки, условия этапа направления запросов на разъяснение и т. п.). Оба указанных документа объединяются в один под названием "запрос предложений".
Участники: группа проверки
- **Публикация запроса предложений** на веб-сайте ICANN и на веб-сайтах соответствующих профессиональных организаций по всему миру.
Участники: группа проверки Персонал ICANN может по запросу оказывать помощь в публикации запроса предложений.
- **Создание комиссии для оценки предложений** для оценки всех поступивших предложений на основе таблицы для оценки предложения¹⁴, которую необходимо опубликовать в качестве неотъемлемой части запроса предложений.
Участники: решение принимается группами проверки. Предлагаемый состав каждой комиссии: два специалиста по отбору участников соответствующей группы проверки и один или два будущих члена группы проверки
- **Выбор наиболее подходящей кандидатуры.** После консолидации выводов комиссии группа проверки осуществляет окончательный выбор и связывается со всеми выбранными для участия в проверках консультантами.
Участники: комиссия по отбору консультантов; окончательное решение утверждается группой проверки

¹³ <http://www.icann.org/en/committees/improvements/proposals-systematization-of-or-processes-apr09.pdf>

¹⁴ Стандартная, настраиваемая таблица для оценки содержится на стр. 15 документа, указанного в сноске 13. На страницах с 15 по 19 того же документа подробно описана процедура оценки предложений.

3) Предварительная деятельность

*В этом разделе описан проект предложения по организации **предварительной деятельности, которая необходима для начала процедур проверки.***

В частности, данный раздел охватывает тему создания групп проверки и выделение бюджетов на проверку для этих групп.

3.1 Создание групп проверки

В разделе 1.5 изложены требования документа "Подтверждение обязательств" относительно членства в четырех группах проверки и определены лица, ответственные за формирование состава этих групп (специалисты по отбору).

В настоящем разделе обсуждаются следующие дополнительные вопросы, не охваченные документом "Подтверждение обязательств":

- процедуры определения кандидатов в члены группы проверки из числа добровольцев;
- размер групп проверки;
- процедуры выбора членов групп проверки;
- профессиональный профиль независимых экспертов, включаемых в состав групп проверки;
- раскрытие состава групп проверки и общественное обсуждение.

3.1.1 Определение кандидатов в члены группы проверки из числа добровольцев

- **Соответствующие организации поддержки и консультативные комитеты** – В документе "Подтверждение обязательств" представлена концепция соответствующих организаций поддержки и консультативных комитетов и их представителей, подлежащих включению в состав групп проверки. Не все организации поддержки и консультативные комитеты обязательно должны участвовать в работе групп проверки, а только те, чья основная задача или центр внимания относится к предмету проверки.

В первом приближении, на

Рис. 5 показано предложение, в котором объединены соответствующие организации поддержки и консультативные комитеты, с учетом области каждой проверки, и размер групп проверки.

В настоящем документе предлагается, чтобы в общем случае окончательное решение о соответствии конкретной организации поддержки или консультативного комитета области каждой проверки принималось специалистами по отбору с последующей публикацией результатов своего рассмотрения.

- **Поиск кандидатов в члены группы проверки из числа добровольцев –** Кандидаты в члены группы проверки из числа добровольцев представляют соответствующие организации поддержки и консультативные комитеты. Поэтому имеет смысл предложить процедуру, при которой специалисты по отбору направляют запрос на подачу заявок кандидатами в соответствующие организации поддержки и консультативные комитеты, имеющие отношение к каждой проверке; процедуру поддержки кандидатур следует оставить на рассмотрение соответствующей организации поддержки или консультативного комитета в соответствии с действующими правилами и практиками работы каждого такого субъекта.

Поскольку полноценное выполнение процедуры оценки является сложной и трудоемкой задачей (и, конечно же, непривычной для большинства потенциальных добровольцев), в настоящем предложении рекомендуется, чтобы в запросе на подачу кандидатами заявок содержалось указание на три следующих важнейших элемента:

- задачи, которые должны быть решены выбранными членами групп проверки;
- ожидаемые затраты времени и продолжительность проверки;
- личные качества и профессиональные навыки, которыми должны обладать кандидаты (способность быстро приспосабливаться к обстоятельствам, готовность к обучению, умение работать в коллективе, аналитические навыки, способность абстрагироваться от личных мнений).

Кандидатов следует проинформировать о необходимости подачи заявок (через соответствующие организации поддержки и консультативные комитеты) в формате мотивационного письма и краткие автобиографии. Специалисты по отбору членов групп проверки будут использовать эти автобиографии и мотивационные письма в качестве основы для выбора из всех кандидатур, получивших поддержку со стороны организаций поддержки и консультативных комитетов.

Окно 4 – Проблемы при выполнении совместных оценок

Проблемы при выполнении совместных оценок и личные качества

Реализация подходов с использованием совместной работы, включая совместную оценку, может оказаться проблематичной и привести к непредсказуемым результатам. Возможности таких подходов часто ограничены из-за разногласий в структурах организации и культурных противоречий, бюрократии и неравноправных отношений между начальниками и подчиненными. Многие зависят от качества процедуры реализации и компетенции координаторов. Высокий уровень самоанализа, правильное восприятие критики, готовность

к непрерывному обучению и самосовершенствованию лиц, отвечающих за реализацию таких программ, является ключевым фактором успешного использования потенциала таких подходов и предотвращения их неумелого применения.¹⁵

3.1.2 Размер групп проверки

Группы проверки — это группы отдельных лиц, созданные для решения четко сформулированных вопросов оценки на основе фактических данных, которые иногда могут оказаться противоречивыми или трудными для интерпретации.

При выполнении любой оценки личные мнения экспертов, выполняющих оценку (в данном случае членов групп проверки), не должны мешать выполнению ими своих обязанностей по скрупулезному анализу данных. В зависимости от характера конкретной проверки, группы проверки могут принять решение о принятии решений на основе консенсуса.

Конечно, для успешного выполнения такой тонкой, скрупулезной и трудной оперативной задачи необходимо, чтобы группы проверки имели небольшой размер. Это самоочевидное предположение подтверждается большим объемом литературы по динамике группового поведения. Кроме того, оптимальной по размеру рабочей группой, принимающей решения на основе консенсуса, часто считается группа, в состав которой входит от шести до восьми человек.

Окно 5 – Размер групп проверки

Размер групп проверки: небольшие и оперативные

В литературе по динамике группового поведения наблюдается почти полное согласие по следующим вопросам.

- Размер группы должен оставаться минимальным, если это не создает угрозу невыполнения целей ее создания.
- Небольшие группы эффективнее больших.
- В некоторых источниках указано, что размер группы, принимающей решения на основе консенсуса, не должен превышать 7 человек.
- Членам больших групп трудно выражать свою солидарность и достигать единства.
- Большой размер группы приводит к увеличению вероятности конфликта; снижению уровней участия в ее работе; риску доминирования отдельных лиц.

Например:

Мы считаем, что у больших групп (обычно более десяти человек) производительность труда ниже, чем у групп меньшего размера. В исследовании, опубликованном в книге "Командная мудрость" (Wisdom of Teams), выдвинута гипотеза о том, что в группе, насчитывающей больше 12-14 человек, наблюдается серьезное снижение качества и эффективности взаимодействия между членами группы. Чем больше число членов группы, тем труднее им прийти к взаимопониманию и согласию относительно задач и процедур группы. Большие группы приводят к меньшей вовлеченности членов группы в ее работу и, следовательно, к меньшим обязательствам и участию, что, в свою очередь, приводит к снижению доверия. Хотя очевидно, что размер группы должен определяться характером решаемой задачи, многие исследователи считают, что размер наиболее эффективных групп составляет от четырех до десяти человек. Подводя итоги исследования по вопросам размера групп, Гленн Паркер (Glenn Parker) отмечает, что, хотя оптимальный размер зависит от конкретной задачи

¹⁵ Новозеландское агентство международного развития (NZAID) - Руководство NZAID по проведению совместной оценки, публикация для внутреннего использования, 2006 г.

группы, в общем случае, оптимальный размер группы составляет от четырех до шести человек, при этом группа из десяти человек — это максимальный размер, при котором еще можно обеспечить эффективность. Важно помнить о том, что многие средства принятия решений, решения проблем и обмена информацией были специально созданы с целью использования преимуществ динамики небольшой группы. Например, метод принятия решений на основе консенсуса просто не работает в группе из двадцати человек. Компания Amazon.com испытала взрывной рост в течение короткого периода своего существования и насчитывает около десяти тысяч сотрудников. Однако Amazon обычно выполняет развертывание своих трудовых ресурсов группами с названием "группа двух пицц" (группа людей, которую можно накормить двумя пиццами), чтобы обеспечить индивидуальность групп и способствовать ответственности, подотчетности и инновациям в рамках группы. Поскольку двумя большими пиццами обычно можно накормить от восьми до двенадцати человек, в компании Amazon трудно найти группы большего размера. Таким образом, проверенное правило заключается в выборе минимально достижимой численности группы, при которой еще сохраняется возможность эффективного выполнения группой своей задачи.¹⁶

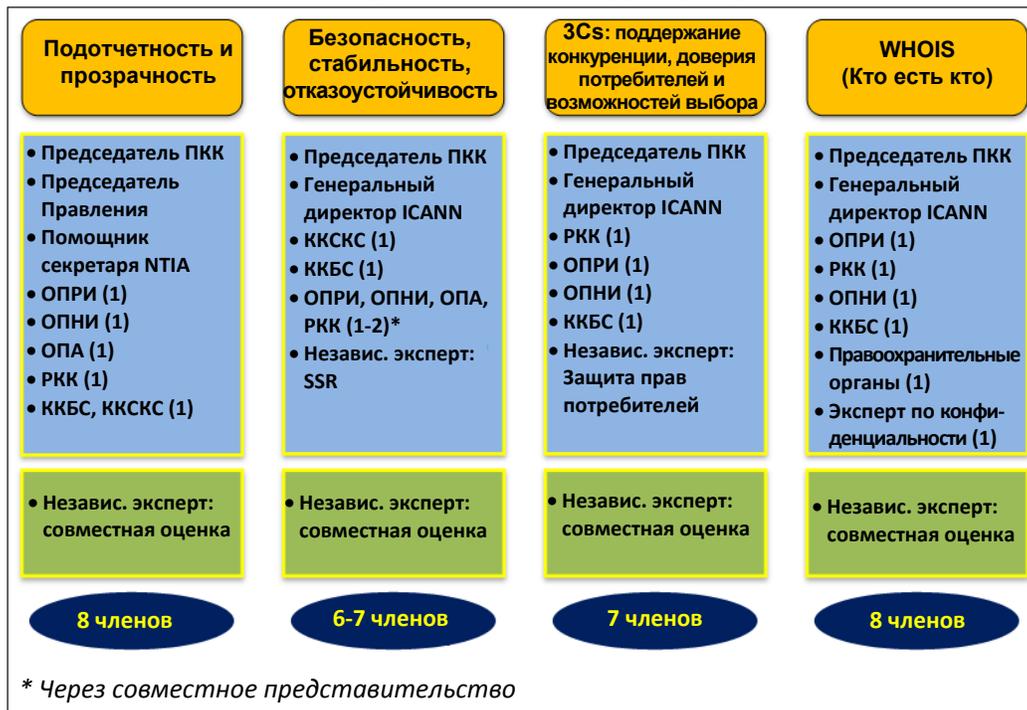
Наше исследование показало, что, когда размер группы больше 7 человек, коммуникационный процесс, по видимому, меняется с процесса, приводящего к интерактивному достижению консенсуса, на процесс, при котором отсутствует интерактивный обмен информацией. Это явление, которое мы называем широковещанием, когда каждый докладчик передает информацию всем членам группы по очереди, а нам известно, что такой вид коммуникационного процесса не очень хорош для достижения консенсуса. Одним из основных результатов нашего исследования является то, что в большой группе на людей оказывают сильное влияние доминирующие докладчики. Другими словами, существует тенденция изменения людьми своего мнения в соответствии с мнением доминирующего докладчика, а не в соответствии с мнением следующего докладчика, с которым они могли взаимодействовать во время дискуссии. В то же время в небольших группах наблюдаются прямо противоположные результаты. Доминирующие докладчики оказывают не больше влияния, чем любой другой член группы. В этом случае причиной изменения людьми своих позиций и убеждений, по-видимому, являются те участники группы, с которыми они фактически взаимодействовали в процессе обсуждения. И это именно та ситуация, которую мы ожидаем от процесса достижения консенсуса в ходе обсуждения.¹⁷

На рис. 6 показан предлагаемый состав четырех групп проверки с учетом требования документа "Подтверждение обязательств" о привлечении к проверке только тех организаций поддержки и консультативных комитетов, которые имеют отношение к этой проверке (обсуждается в разделе 3.1.1).

¹⁶ Создание команды: проверенные стратегии повышения эффективности группы, Вильям Дж. Дайер (William G. Dyer), Джеффри Х. Дайер (Jeffrey H. Dyer), В. Дж. Дайер (W. G. Dyer), В. Джибб Дайер мл. (W. Gibb Dyer Jr.), Эдгар Х. Шейн Уайли (Edgar H. Schein. Wiley), John & Sons, 2007 г.. ISBN-13: 9780787988937

¹⁷ Саймон Гаррод (Simon Garrod), интервью Робина Вильямса (Robyn Williams) по результатам исследования взаимосвязи между достижением консенсуса и размером группы: судебная практика <http://www.abc.net.au/rn/science/ss/stories/s376611.htm>

Рис. 5 – Предлагаемый состав групп проверки



Это предложение основано на опыте работы и специальной литературе. Любое окончательное решение относительно размера и состава групп должно приниматься тремя специалистами по отбору.

3.1.3 Выбор членов групп проверки

В документе "Подтверждение обязательств" по этому вопросу содержатся абсолютно четкие указания. Специалисты по отбору назначают добровольных членов групп проверки. Это подразумевает наличие определенных дискреционных полномочий в отношении выбора среди кандидатов.

Чтобы облегчить задачу специалистов по отбору, в настоящем документе предлагается при формировании каждой группы стремиться к достижению следующих целей:

- географическое многообразие;
- гендерный баланс (конкретные цели должны быть установлены специалистами по отбору);
- понимание роли ICANN и основ экосистемы Интернета, в которой ICANN осуществляет свою деятельность;
- экспертные знания в области, связанной с предметом проверки (соответствующие технические знания, если они необходимы для выполнения проверки);
- невозможность двойного членства, означающая невозможность назначения одних и тех же лиц в состав нескольких групп проверки (за исключением председателя ПКК и генерального директора/председателя ICANN, которые в любом случае могут быть представлены соответствующими делегатами). Это

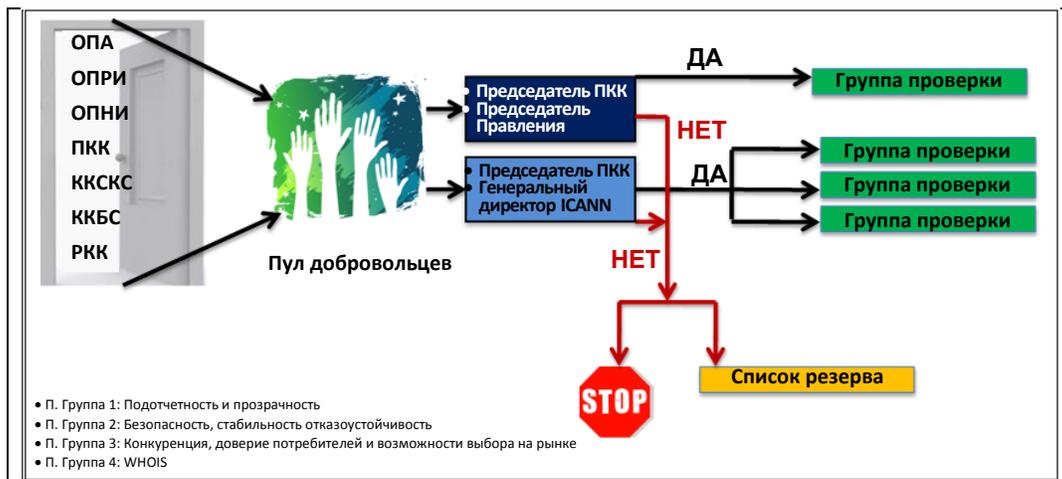
настоятельно рекомендуется с учетом времени, необходимого для участия в мероприятиях по проверке.

Кроме того, предлагается предоставить специалистам по отбору право окончательного определения списка необходимых личных качеств и профессиональных навыков кандидатов. Этим специалистам следует предоставить свободу оценки соответствия кандидатов требованиям в отношении необходимых личных качеств и профессиональных навыков и свободу выбора только тех кандидатов, которые обладают всеми качествами и навыками, необходимыми для выполнения проверки.

Кандидатов, не вошедших в состав групп текущего цикла проверки можно включить в резервный список (при превышении необходимой численности группы и наличии у кандидатов всех необходимых качеств и навыков) или не рассматривать, если их навыки не соответствуют требованиям, перечисленным в запросе на подачу заявок.

Рис 6 полностью иллюстрирует процесс выбора членов групп проверки, включая процедуру запроса заявок, описанную здесь и в разделе 3.1.1.

Рис 6 – Поиск добровольцев и выбор членов групп проверки



3.1.4 Члены групп и независимые эксперты

В документе "Подтверждение обязательств" содержится требование включить независимых экспертов (определенных просто как "эксперты для проверки политики Whois") в состав каждой группы проверки, но ничего не сказано о профессиональном профиле этих экспертов.

Проверка стратегических задач ICANN может выиграть от привлечения независимых экспертов в предметной области каждой проверки: одного признанного эксперта по вопросам корпоративного управления, механизмам обеспечения прозрачности и подотчетности для первой проверки, одного всемирно-известного специалиста по защите прав потребителей для третьей проверки и так далее. В настоящем документе предлагается четко определить роли этих экспертов в контексте сформулированных задач каждой проверки; в общем случае, представляется целесообразным назначить им роль комиссии по вопросам рационализации или по вопросам экспертной оценки выводов групп проверки.

Роль этих экспертов не следует путать с ролью координатора, которую выполняет внешний консультант (см. раздел 1.4).

В соответствии с формулировками документа "Подтверждение обязательств" в настоящем документе предлагается, чтобы эти эксперты были выбраны специалистами по отбору на этапе формирования групп проверки или сразу после завершения этого этапа.

3.1.5 Раскрытие состава групп проверки и общественное обсуждение

Как указано в разделе 1.5, информация о составе групп проверки должна быть опубликована для общественного обсуждения.

Это требование документа "Подтверждение обязательств" должно рассматриваться с позиции культуры и практики работы ICANN, в противоположность открытию периодов общественного обсуждения личностей, профессиональных и персональных характеристик отдельных членов интернет-сообщества.

Под этим углом зрения наиболее логичной процедурой удовлетворения этого требования представляется следующая.

- Публикация критериев (описанных в настоящем проекте предложения) с целью формирования групп проверки для последующего общественного обсуждения. Эта задача будет решаться один раз в начале процедуры проверки.
- После отбора раскрывается персональная информация об отдельных членах групп проверки, их принадлежности к организации поддержки или консультативному комитету, а также публикуются их мотивационные письма и автобиографии для подтверждения того, что были соблюдены критерии формирования групп проверки. Открывается общественное обсуждение по вопросам того, насколько состав групп соответствует критериям их формирования в части географического и культурного многообразия, представительства различных заинтересованных сторон, гендерного баланса, а также других критериев. Эта процедура должна повторяться при формировании каждой группы проверки.

Принятие данной процедуры для первой проверки подотчетности и прозрачности приведет к двум последовательным консультациям, следующим друг за другом с небольшим интервалом¹⁸. К сожалению, ограниченные временные рамки первой проверки "Подотчетность и прозрачность" могут не позволить провести эту двойную процедуру; в частности, вторая консультация может помешать формированию группы проверки на конференции ICANN в Найроби, создавая тем самым критическую задержку начала деятельности по проверке (см. диаграмму Ганта в разделе 4).

Для решения указанной проблемы можно предусмотреть различные механизмы, включая ограничение периодов общественного обсуждения. Запрашивается мнение сообщества по данному конкретному вопросу ускоренного перехода к внедрению механизма формирования групп.

¹⁸ После первой консультации по критериям формирования групп проверки будет создана группа проверки подотчетности и прозрачности, состав которой затем будет вынесен на общественное обсуждение.

3.2 Определение бюджета

Формирование бюджета каждой проверки сильно зависит от решений групп проверки в отношении некоторых критических факторов. К ним можно отнести следующие факторы:

- Характер задач, переданных для решения консультантам, и время, необходимое для их решения. В свою очередь, эти расходы в значительной степени зависят от размера комиссионных, взимаемых выбранным консультантом, с учетом огромного разброса ставок на рынке консультационных услуг¹⁹.
- Расходы на материально-техническое обеспечение и командировки (аренда помещений для проведения совещаний групп проверок, число и продолжительность личных встреч, поездки, проживание в гостиницах/питание и т. п.)
- Размер групп проверки.

Целесообразно предположить, что бюджеты четырех проверок будут существенно отличаться друг от друга с учетом сложности этих проверок и совокупности аспектов, которые необходимо проанализировать каждой группе проверки.

В таблице 1 представлен прототип бюджета первой проверки ("Подотчетность и прозрачность"), сформированный с учетом следующих предположений.

- 1) Наем внешнего консультанта, являющегося экспертом по методам совместной оценки и обеспечивающего управление проектом и координацию проверки, как описано в настоящем предложении (общий объем работ: около 4 рабочих месяцев; передача эксперту других задач приведет к увеличению предполагаемых затрат). Цена указана на основе обоснованно низких рыночных ставок и включает командировочные расходы. Выбор более дорогого подрядчика может привести к дополнительным расходам в сумме около 50000 долларов США.
- 2) Административная поддержка, оказываемая внешним подрядчиком (аренда помещений для проведения совещаний, организация совещаний и т. п.).
- 3) Две личных встречи членов групп проверки, общей продолжительностью четыре дня, со средними затратами на одного участника в сумме 6 000 долларов США на каждое совещание (эта оценка включает перелет бизнес-классом для поездок длительностью свыше 5 часов, проживание в гостинице/питание, аренду помещений для проведения совещаний, перерывы на кофе). Дополнительные или более длительные совещания, несомненно, приведут к увеличению этих затрат.
- 4) Группа проверки в количестве восьми человек. В среднем, дополнительные расходы на каждого нового члена группы составят 6000 долларов США для каждой из двухдневных личных встреч.

¹⁹ В качестве свидетельства этих расхождений можно привести следующий пример. Во время недавнего запроса предложений в области организационной проверки ICANN получила 8 предложений для одного и того же контракта; наименьшая цена приемлемого предложения составляла около 25% от цены наиболее дорогого предложения.

Проект предложения

Проверки, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств": требования и процедуры проведения

- 5) Расходы на телефонные переговоры включаются в бюджет общей суммой и зависят от местонахождения отдельных членов группы проверки.

Таблица 1 – Бюджет проверки "Подотчетность и прозрачность" – гипотетический вариант 1

	Единицы	Количество единиц	Стоимость единицы	Конечная стоимость
Внешний консультант	общая сумма	1	70000	70000
Административная поддержка	общая сумма	1	20000	20000
Двухдневные встречи: 6000*8 членов	встреча	2	48000	96000
Расходы на телефонные переговоры	общая сумма	1	3000	3000
			<hr/>	
			Доллары США	189000

Как уже было описано ранее, выбор консультанта, а также продолжительность и число совещаний окажут значительное влияние на бюджет. Следующий альтернативный гипотетический вариант бюджета сформирован, исходя из предположения, что выбран более дорогой консультант, группа состоит из десяти членов и будут организованы три двухдневных совещания вместо двух.

Таблица 2 – Бюджет проверки "Подотчетность и прозрачность" – гипотетический вариант 2

	Единицы	Количество единиц	Стоимость единицы	Конечная стоимость
Внешний консультант	общая сумма	1	120000	120000
Административная поддержка	общая сумма	1	20000	20000
Двухдневные встречи: 6000*10 членов	встреча	3	60000	180000
Расходы на телефонные переговоры	общая сумма	1	3000	3000
			<hr/>	
			Доллары США	323000

В целях обеспечения полной самостоятельности групп проверки при принятии решений и осуществлении своей деятельности в настоящем предложении рекомендуется выделить каждой группе проверки бюджетный "конверт" для организации и проведения проверок, за которые отвечает данная группа.

4) График: подготовительная деятельность и первая проверка

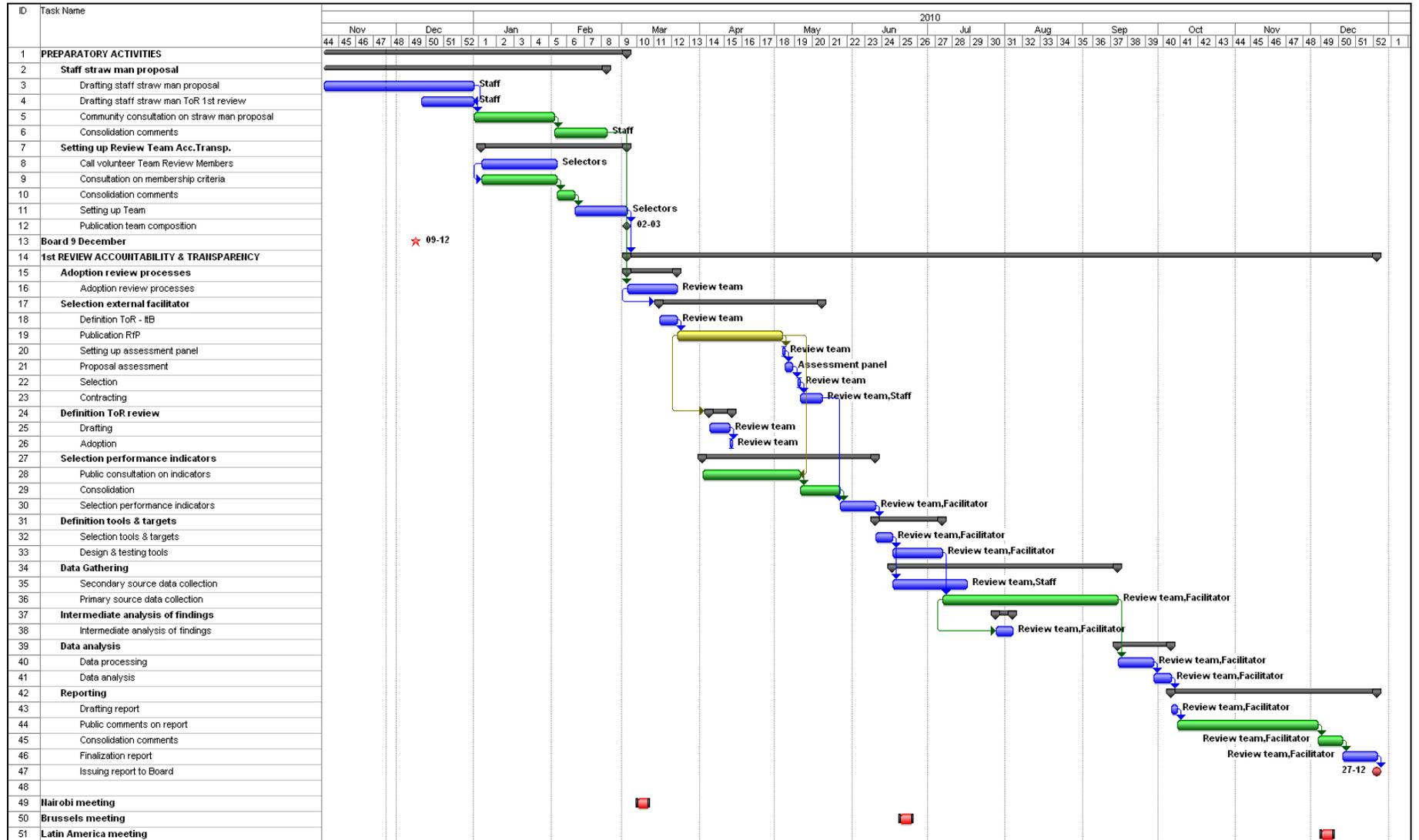
*В этом разделе содержится **диаграмма Гантта, охватывающая как период подготовительной деятельности, так и первую проверку "Подотчетность и прозрачность"**. На этой диаграмме последовательно отражены все предложения, содержащиеся в настоящем документе.*

Данный раздел содержит представление на высоком уровне графика осуществления двух видов деятельности:

- **Подготовительная деятельность.** Это действия, которые необходимо выполнить до фактического начала цикла проверок. Данная деятельность более подробно описана в разделе 3).
- **Первая проверка "Подотчетность и прозрачность"**. Как обсуждалось ранее (см. раздел 1.3), первую проверку следует начать как можно раньше для соблюдения сроков ее окончательного завершения. Это предъявляет строгие требования к планированию времени, включая необходимость сжатия сроков выполнения некоторых видов деятельности до относительно коротких периодов времени. Деятельность по проверке, отображенная на этой диаграмме Гантта, описана в разделе 2) настоящего предложения.

Проект предложения

Проверки, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств": требования и процедуры проведения



Проект предложения

Проверки, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств": требования и процедуры проведения

ID	ID
Task Name	Наименование задачи
Preparatory Activities	Подготовительная деятельность
Staff straw man proposal	Фиктивное предложение персонала
Drafting staff straw man proposal	Подготовка персоналом проекта фиктивного предложения
Drafting staff straw man ToR 1st review	Подготовка проекта формулировки задач фиктивной первой проверки
Community consultation on straw man proposal	Консультация с сообществом по фиктивному предложению
Consolidation comments	Консолидация комментариев
Setting up Review Team Acc. Transp.	Создание группы проверки подотчетности и прозрачности
Call volunteer Team Review Members	Запрос заявок от добровольных членов группы
Consultation on membership criteria	Консультация по критериям членства
Setting up Team	Создание группы
Publication team composition	Публикация состава группы
Board 9 December	Правление 9 декабря
1st REVIEW ACCOUNTABILITY & TRANSPARENCY	Первая ПРОВЕРКА "ПОДОТЧЕТНОСТЬ И ПРОЗРАЧНОСТЬ"
Adoption review processes	Принятие процедур проверки
Selection external facilitator	Выбор внешнего координатора
Definition ToR – ItB	Формулировка задач – передача в Правление
Publication RFP	Публикация запроса предложений
Setting up assessment panel	Создание комиссии по оценке
Proposal assessment	Оценка предложений
Selection	Отбор
Contracting	Заключение договоров
Definition ToR review	Формулировка задач проверки
Drafting	Подготовка проектов
Adoption	Принятие
Selection performance indicators	Выбор показателей эффективности
Public consultation on indicators	Консультация с общественностью по показателям
Consolidation	Консолидация
Selection performance indicators	Выбор показателей эффективности
Definition tools & targets	Определение средств и целей
Design & testing tools	Разработка и тестирование средств
Data gathering	Сбор данных
Secondary source data collection	Сбор данных от вторичных источников
Primary source data collection	Сбор данных от первичных источников
Intermediate analysis of findings	Промежуточный анализ результатов
Data analysis	Анализ данных
Data processing	Обработка данных
Reporting	Отчетность
Drafting report	Подготовка проекта отчета
Public comments on report	Общественное обсуждение отчета
Consolidation comments	Консолидация комментариев
Finalization report	Доработка отчета
Issuing report to Board	Передача отчета Правлению
Nairobi meeting	Совещание в Найроби
Brussels meeting	Совещание в Брюсселе
Latin America meeting	Совещание в Латинской Америке

5) Проект формулировки задач первой проверки

В этом разделе содержится предлагаемая формулировка задач проверки "Подотчетность и прозрачность", которая должна быть завершена к 31 декабря 2010 г. Окончательная формулировка этих задач будет выполнена группой проверки после получения комментариев общественности.

ПРОВЕРКА ПОДОТЧЕТНОСТИ, ПРОЗРАЧНОСТИ И ПРОЦЕДУР ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ ICANN — 2010 г.

1) Преамбула

Подписав документ "Подтверждение обязательств" (прилагается), ICANN повторно подтвердила свои обязательства *поддержания и улучшения надежных механизмов учета мнения общественности, подотчетности и прозрачности в обеспечение отражения общественных интересов в ходе принятия решений и подотчетности всем заинтересованным сторонам.*

В документе "Подтверждение обязательств" содержится требование проведения специальных периодических проверок для оценки эффективности работы ICANN в этом направлении.

2) Вопросы для рассмотрения

В ходе проверки будет выполнена оценка успешности осуществления ICANN следующей деятельности:

- (a) *постоянная переоценка и улучшение методов управления Советом директоров ICANN (Правления), включая непрекращающийся анализ деятельности Правления, процесса выборов Правления, степени, в которой состав Правления отвечает текущим и будущим нуждам ICANN, а также рассмотрение механизма подачи апелляций на решения Правления;*
- (b) *анализ роли и эффективности ПКК и его взаимодействия с Правлением и предоставление рекомендаций по улучшению, обеспечивающих эффективное рассмотрение со стороны ICANN вклада ПКК в аспекты общественной политики технической координации DNS;*
- (c) *постоянная переоценка и улучшение процессов, при помощи которых ICANN принимает отзывы общественности (включая адекватное разъяснение принимаемых решений и их обоснование);*
- (d) *постоянный анализ степени, в которой решения ICANN воспринимаются, поддерживаются и принимаются общественностью и интернет-сообществом; и*
- (e) *переоценка механизма разработки политики с целью обеспечения более насыщенных обсуждений между различными сообществами, разработки эффективной и своевременной политики.*

При рассмотрении каждого из этих пяти вопросов группа проверки обсудит *степень успешности оценок и мер, предпринимаемых ICANN, по обеспечению прозрачности деятельности, подотчетности процесса принятия решений и соблюдения общественных интересов со стороны корпорации.*

3) Группа проверки

Проверка будет выполнена группой, состоящей из следующих добровольных членов:

- Г-н Янис Карклинс (Janis Karklins), председатель ПКК *[или уполномоченное им лицо]*
- Г-н Питер Денгейт Траш (Peter Dengate Thrush), председатель Правления ICANN *[или уполномоченное им лицо]*
- Г-н Лоуренс И. Стриклинг (Lawrence E. Strickling), помощник секретаря по коммуникации и информации и администратор NTIA министерства торговли США *[или уполномоченное им лицо]*
- *[имена остальных членов будут добавлены позже]*

На своем совещании члены группы проверки изберут председателя группы.

4) Методы работы

Группа проверки должна сформулировать свои выводы на основе количественных и качественных данных, которые необходимо собрать в ходе проверки. При выполнении своих функций члены группы проверки должны воздерживаться от выражения личного мнения, которое не основано на фактах, или открывать дискуссию по политическим или коммерческим вопросам, которые могут помешать объективному анализу результатов.

Все члены группы проверки, включая председателя, имеют равное право голоса.

Выводы и рекомендации группы проверки должны быть сформулированы на основе консенсуса; в маловероятном случае, когда по определенному вопросу не удастся достичь консенсуса, решения принимаются большинством голосов, а в отчет группы проверки добавляется раздел с описанием причин возникновения особого мнения.

Группа проверки может использовать любые документальные свидетельства, доступные через ICANN; кроме того, она имеет право сбора дополнительной количественной и/или качественной информации от различных интернет-сообществ с использованием наиболее подходящих средств для сбора данных. В этой связи группой будут организованы консультации с сообществом на ключевых этапах проекта, и представлены на обсуждение отчеты о ходе работ на конференциях ICANN в Найроби, Брюсселе и Латинской Америке.

Группе проверки будет оказана помощь со стороны независимого консультанта, являющегося экспертом в области методов совместной оценки/оценки с предоставлением полномочий. Этот консультант должен оказывать помощь и координировать работу группы проверки, проводя техническую экспертизу методов оценки (выбор показателей, разработка средств сбора данных, методов анализа данных и т.д.), а также выполняя любые другие задачи по указанию группы проверки. Этот консультант обязан воздерживаться от выражения личных суждений и не оказывать влияния на процесс обсуждения данных группой проверки, но должен обеспечивать поддержку процедуры принятия группой решений, гарантируя то, что выводы сформулированы на основе значимых данных, имеющих отношение к рассматриваемому вопросу. Консультант, выбираемый в рамках открытой процедуры, не имеет права голоса.

5) Отчетность

Проверка должна завершаться передачей окончательного отчета на рассмотрение Правления ICANN. Этот отчет должен состоять из двух томов:

- Основной текст (приблизительный объем: не более 20 страниц). Этот текст должен содержать выводы по результатам проверки и рекомендации по выполнению действий; рекомендациям необходимо присвоить приоритет и сформулировать их в четкой, реализуемой, недвусмысленной форме с указанием сроков.
- Приложения. Этот том должен содержать данные, которые использовались для формулирования выводов, а также описание методологии сбора данных и анализа количественной и качественной информации. С учетом распространенной практики оценки следует сохранить анонимность личных мнений, выраженных в ходе проверки.

6) График

Группа проверки может свободно планировать свою работу, но необходимо обеспечить соблюдение следующих важнейших контрольных сроков:

- Наем внешнего консультанта (включая заключение договора): не позже середины мая 2010 г.
- Публикация проекта окончательного отчета для общественного обсуждения: не позже начала октября 2010 г.
- Публикация окончательной версии отчета после рассмотрения комментариев общественности: к 31 декабря 2010 г. (изменение этого срока недопустимо)

6) Приложение А: Подтверждение обязательств

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ СО СТОРОНЫ МИНИСТЕРСТВА ТОРГОВЛИ США И КОРПОРАЦИИ ИНТЕРНЕТА ПО РАСПРЕДЕЛЕНИЮ АДРЕСОВ И НОМЕРОВ

1. Данный документ представляет собой подтверждение обязательств (Подтверждение) со стороны министерства торговли США (МинТорг) и некоммерческой организации - Корпорации Интернета по распределению адресов и номеров (ICANN). Отмечая завершение соглашения о выполнении проекта, и с целью регламентировать и документально зафиксировать осуществление технической координации системы доменных имен и адресов Интернета (DNS)²⁰ на мировом уровне организацией, представляющей частный сектор, стороны договорились о следующем:
2. Интернет представляет собой преобразующую технологию, которая продолжит нести дополнительные возможности людям по всему миру, стимулировать новаторство, способствовать торговле и предпринимательству, обеспечивать свободное и беспрепятственное распространение информации. Одним из залогов успеха Интернета является высокая степень децентрализации сети, позволяющая принимать решения на местном уровне и способствующая этому. Несмотря на децентрализацию, для обеспечения оперативной совместимости требуется глобальная техническая координация фундаментальной инфраструктуры Интернета: DNS.
3. В данном документе подтверждаются ключевые обязательства МинТорга и ICANN, в том числе (а) обеспечение принятия решений в отношении глобальной технической координации DNS в интересах общественности, равно как и подотчетность, и прозрачность этих решений; (b) поддержание безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS; (c) поддержание конкуренции, доверия потребителей и возможностей выбора на рынке DNS; а также (d) способствование участию международных партнеров в технической координации DNS.
4. МинТорг подтверждает свою приверженность модели технической координации DNS, объединяющей различные заинтересованные стороны, с преобладанием частного сектора, формирование политик в которой начинается на самом низком уровне, действующей в интересах пользователей Интернета по всему миру. Гибкий механизм координации на частном уровне, результаты которого отражают интересы общественности, лучше всего способен соответствовать меняющимся требованиям Интернета и его пользователей. ICANN и МинТорг отмечают существование группы участников, в большей мере задействованных в механизмах ICANN, чем остальные пользователи Интернета в целом. В обеспечение отражения интересов общественности, а не только интересов узкого круга заинтересованных лиц, при принятии решений ICANN обязуется проводить и публиковать результаты анализа положительного и отрицательного влияния своих решений на широкую общественность, в том числе и финансового, а также возможного положительного или отрицательного воздействия на системную безопасность, стабильность и отказоустойчивость DNS.

²⁰ В целях данного Подтверждения система доменных имен и адресов Интернета (DNS) определяется как: доменные имена; адреса интернет-протокола и адреса автономных систем; порты протокола и номера параметров. ICANN осуществляет координацию этих идентификаторов на общем уровне в соответствии со своей задачей.

5. МинТорг отмечает важность предоставления пользователям Интернета по всему миру возможности работать с ним на своем родном языке с использованием соответствующего набора символов и одобряет оперативное внедрение национальных доменов верхнего уровня с интернационализированными доменными именами (ндВУ с ИДИ), при условии предварительного решения связанных с этим вопросов безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS. Содержание данного документа не представляет собой поддержку со стороны МинТорга какого-либо конкретного плана или предложения по внедрению новых родовых доменов верхнего уровня (рдВУ) и не является выражением мнения МинТорга о превышении потенциальных затрат на новые рдВУ с потенциальными преимуществами для потребителей.
6. МинТорг также подтверждает решимость правительства США продолжать свое участие в правительственном консультативном комитете ICANN (ПКК). МинТорг отмечает важность роли ПКК в рамках процессов принятия решений и выполнения задач ICANN, равно как и эффективности рассмотрения предложений ПКК со стороны ICANN в отношении аспектов общественной политики технической координации DNS.
7. ICANN заявляет о своей приверженности прозрачным и подотчетным механизмам формирования бюджета, разработке политики на основании фактов, дискуссиям между различными сообществами и динамичным консультационным процедурам, в рамках которых предоставляются подробные описания оснований для принятия решений, включая влияние комментариев на процесс разработки политики. ICANN также обязуется ежегодно публиковать отчет, в котором отражается прогресс корпорации в свете ее Устава, ответственностей, стратегических и операционных планов. Кроме того, ICANN обязуется предоставлять подробные и взвешенные объяснения принимаемым решениям, их обоснования, а также источники данных и информации, на которые полагалась ICANN.
8. ICANN подтверждает свои обязательства по: (a) поддержанию возможности и способности координировать DNS Интернета на общем уровне и работать над поддержанием единой, оперативно совместимой сети; (b) существованию в форме некоммерческой корпорации со штаб-квартирой в Соединенных Штатах Америки и представительствами по всему миру, отвечающей нуждам всемирного сообщества; и (c) продолжению деятельности в качестве организации, объединяющей различные заинтересованные стороны, с преобладанием частного сектора и приветствующей участие общественности, на благо которой ICANN призвана действовать при любых обстоятельствах. ICANN является частной организацией, и содержание данного Подтверждения не должно рассматриваться как признание контроля со стороны какого-либо лица.
9. Отмечая, что ICANN будет развиваться и адаптироваться для выполнения своей ограниченной, но важной технической задачи по координации DNS, корпорация также обязуется предпринимать следующие конкретные шаги вместе с описанной ниже регулярной проверкой выполнения обязательств.

9.1 Обеспечение подотчетности, прозрачности и удовлетворения интересов пользователей Интернета по всему миру: ICANN обязуется использовать следующие методы для поддержания и улучшения надежных механизмов учета мнения общественности, подотчетности и прозрачности в обеспечение отражения общественных интересов в ходе принятия решений и подотчетности всем заинтересованным сторонам. (a) постоянная переоценка и улучшение методов управления Правления ICANN, включая непрекращающийся анализ деятельности Правления, процесса выборов Правления, степени, в которой состав Правления

Проект предложения

Проверки, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств": требования и процедуры проведения

отвечает текущим и будущим нуждам ICANN, а также рассмотрение механизма подачи апелляций на решения Правления; (b) анализ роли и эффективности ПКК и его взаимодействий с Правлением и предоставление рекомендаций по улучшению, обеспечивающих эффективное рассмотрение со стороны ICANN вклада ПКК в аспекты общественной политики технической координации DNS; (c) постоянная переоценка и улучшение процессов, при помощи которых ICANN принимает отзывы общественности (включая адекватное разъяснение принимаемых решений и их обоснование); (d) постоянный анализ степени, в которой решения ICANN воспринимаются, поддерживаются и принимаются общественностью и Интернет-сообществом; и (e) переоценка механизма разработки политики с целью обеспечения более насыщенных обсуждений между различными сообществами, разработки эффективной и своевременной политики. ICANN будет организовывать проверку успешности выполнения вышеуказанных обязательств с регулярностью не менее одного раза в три года, притом, что первая проверка подобного рода должна быть завершена не позднее 31 декабря 2010 г. Проверка будет осуществляться на добровольной основе участниками сообщества, а состав соответствующей группы проверки будет опубликован для общественного обсуждения; в него войдут следующие лица (или их представители): председатель ПКК, председатель Правления ICANN, помощник секретаря по коммуникации и информации МинТорга, представители соответствующих консультативных комитетов и организаций поддержки, а также независимые эксперты. Состав группы проверки будет совместно согласовываться председателем ПКК (на основе консультаций с членами ПКК) и председателем Правления ICANN. Рекомендации, проистекающие из проверок, будут предоставляться Правлению и публиковаться для общественного обсуждения. Правление обязуется принимать меры в течение шести месяцев от получения рекомендаций. В ходе каждой из вышеупомянутых проверок будет рассматриваться степень успешности оценок и мер, предпринимаемых ICANN, по обеспечению прозрачности деятельности, подотчетности процесса принятия решений и соблюдения общественных интересов со стороны корпорации. Неотъемлемой частью проверок станут оценки успешности реализации Правлением и сотрудниками рекомендаций, проистекающих из прочих анализов обязательств, перечисленных ниже.

9.2 Поддержание безопасности, стабильности и отказоустойчивости. ICANN разработала план по повышению рабочей стабильности, надежности, отказоустойчивости, безопасности и глобальной оперативной совместимости DNS, который будет регулярно обновляться в свете новых угроз, возникающих для этой системы. ICANN будет организовывать проверку успешности выполнения вышеуказанных обязательств с регулярностью не менее одного раза в три года. Первая проверка начнется через год с даты вступления в силу данного Подтверждения. Особое внимание будет уделено: (a) вопросам физической и сетевой безопасности, стабильности и отказоустойчивости, связанным с безопасной и стабильной координацией DNS Интернета; (b) обеспечению адекватного планирования на случай возникновения непредвиденных обстоятельств; и (c) поддержанию прозрачности механизмов. В ходе всех проверок, осуществляемых в рамках данного раздела, будет оцениваться степень успешности работы ICANN по реализации плана безопасности, эффективности плана при решении реальных и потенциальных задач и угроз, степени надежности плана безопасности при решении реальных и потенциальных задач и угроз безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS Интернета в рамках ограниченной технической задачи ICANN. Проверка будет осуществляться на добровольной основе участниками сообщества, а состав соответствующей группы проверки будет

опубликован для общественного обсуждения; в него войдут следующие лица (или их представители): председатель ПКК, генеральный директор ICANN, представители соответствующих консультативных комитетов и организаций поддержки, а также независимые эксперты. Состав группы проверки будет совместно согласовываться председателем ПКК (на основе консультаций с членами ПКК) и генеральным директором ICANN. Рекомендации, проистекающие из проверок, будут предоставляться Правлению и публиковаться для общественного обсуждения. Правление обязуется принимать меры в течение шести месяцев от получения рекомендаций.

9.3 Способствование конкуренции, доверия потребителей и возможностей выбора на рынке. При рассмотрении возможности расширения пространства доменов верхнего уровня еще до ее реализации ICANN обеспечит адекватное рассмотрение различных связанных с этим вопросов (включая конкуренцию, защиту потребителей, безопасность, стабильность и отказоустойчивость, вопросы преднамеренного злоупотребления, суверенитета и защиты прав). После одного года эксплуатации новых рДВУ (будь то с использованием ASCII или наборов символов для других языков) ICANN организует проверку, в ходе которой будет проанализирована степень, в которой ввод или расширение рДВУ способствовали росту конкуренции, доверия потребителей и возможностей выбора на рынке, а также эффективности (а) процесса подачи и оценки заявок, и (b) механизмов, призванных смягчать последствия проблем, связанных с вводом и расширением. Через два года после первой проверки ICANN организует повторную проверку успешности выполнения вышеуказанных обязательств, а затем будет проводить аналогичные проверки не менее одного раза в четыре года. Проверка будет осуществляться на добровольной основе участниками сообщества, а состав соответствующей группы проверки будет опубликован для общественного обсуждения; в него войдут следующие лица (или их представители): председатель ПКК, генеральный директор ICANN, представители соответствующих консультативных комитетов и организаций поддержки, а также независимые эксперты. Состав группы проверки будет совместно согласовываться председателем ПКК (на основе консультаций с членами ПКК) и генеральным директором ICANN. Рекомендации, проистекающие из проверок, будут предоставляться Правлению и публиковаться для общественного обсуждения. Правление обязуется принимать меры в течение шести месяцев от получения рекомендаций.

9.3.1 Кроме того, ICANN обязуется воплощать в жизнь свою существующую политику в отношении WHOIS с соблюдением соответствующего законодательства. Существующая политика требует от ICANN реализации мер по поддержанию своевременного, неограниченного и открытого доступа к точным и полным сведениям в системе WHOIS, включая сведения о владельцах регистраций, техническую, финансовую и административную информацию. Через один год с даты вступления в силу настоящего документа, а затем с регулярностью не менее одного раза в три года ICANN организует проверку политики WHOIS и ее реализации для оценки ее эффективности, соответствия законным нуждам правоохранительных органов и способствования укреплению доверия потребителей. Проверка будет осуществляться на добровольной основе участниками сообщества, а состав соответствующей группы проверки будет опубликован для общественного обсуждения; в него войдут следующие лица (или их представители): председатель ПКК, генеральный директор ICANN, представители соответствующих консультативных комитетов и организаций поддержки, эксперты,

Проект предложения

Проверки, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств": требования и процедуры проведения

представители мирового правоохранительного сообщества и глобальные эксперты в области конфиденциальности. Состав группы проверки будет совместно согласовываться председателем ПКК (на основе консультаций с членами ПКК) и генеральным директором ICANN. Рекомендации, проистекающие из проверок, будут предоставляться Правлению и публиковаться для общественного обсуждения. Правление обязуется принимать меры в течение шести месяцев от получения рекомендаций.

10. Для содействия прозрачности и открытости процессов обсуждения и деятельности ICANN сроки и результаты анализа будут публиковаться для общественного обсуждения. Группы проверки будут принимать во внимание комментарии общественности и вносить изменения в результаты на свое усмотрение перед предоставлением итогового отчета Правлению.

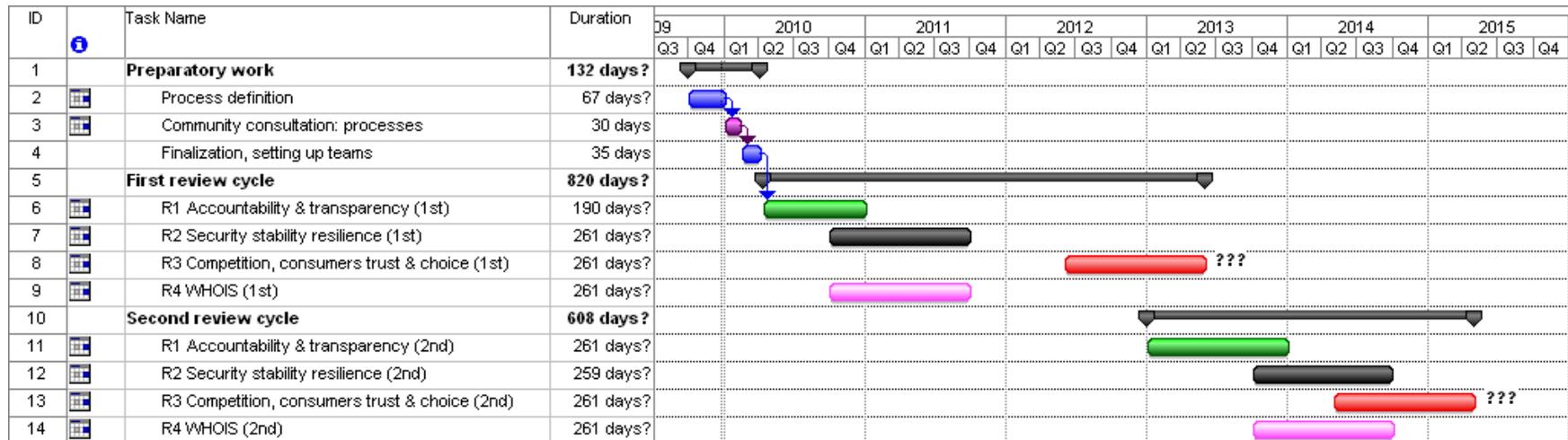
11. МинТорг принимает данное Подтверждение обязательств на основании своих полномочий в соответствии со статьями 15 1512 и 47 902. ICANN принимает данное Подтверждение в соответствии со своим Учредительным договором и Уставом. Данное соглашение вступает в силу с 1 октября 2009 г. Соглашение рассчитано на долгосрочную перспективу, но может быть изменено в любое время при взаимном согласии сторон. Любая из сторон может расторгнуть данное Подтверждение обязательств с предоставлением письменного уведомления другой стороне за 120 дней. Подтверждение не подразумевает обмена средствами между сторонами. В случае расторжения Подтверждения обязательств каждая из сторон самостоятельно несет ответственность за возможные понесенные ей расходы. Все обязательства МинТорга по данному Подтверждению обязательств находятся в зависимости от наличия средств.

(подписи)

30 сентября 2009 г.

7) Приложение В: График подготовительной деятельности и первых двух циклов проверок

Рис. 7 – Проверки, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств" – график: Подготовительная деятельность и первые два цикла



Проект предложения

Проверки, предусмотренные документом "Подтверждение обязательств": требования и процедуры проведения

Task Name	Наименование задачи
Duration	Продолжительность
Preparatory work	Подготовительная работа
Days	Дней
Process definition	Определение процедуры
Community consultation: processes	Консультация с сообществом: процедуры
Finalization, setting up teams	Доработка, создание групп
First review cycle	Первый цикл проверок
R1 Accountability & Transparency (1st)	П1 Подотчетность и прозрачность (первая)
R2 Security stability resilience (1st)	П2 Безопасность, стабильность и отказоустойчивость (первая)
R3 Competition, consumers trust & choice (1st)	П3 Конкуренция, доверие потребителей и возможности выбора на рынке (первая)
R4 WHOIS (1st)	П4 WHOIS (первая)
Second review cycle	Второй цикл проверок
R1 Accountability & Transparency (2nd)	П1 Подотчетность и прозрачность (вторая)
R2 Security stability resilience (2nd)	П2 Безопасность, стабильность и отказоустойчивость (вторая)
R3 Competition, consumers trust & choice (2nd)	П3 Конкуренция, доверие потребителей и возможности выбора на рынке (вторая)
R4 WHOIS (2nd)	П4 WHOIS (вторая)